

**Plasttorustikusüsteemid.
Plastifitseerimata polüvinüülkloriidist
torud (PVC-U). Diklorometaani suhtes
vastupidavuse katsemeetod
kindlaksmääratud temperatuuril (DCMT)**

Plastics piping systems - Unplasticized poly(vinyl chloride) (PVC-U) pipes - Test method for the resistance to dichloromethane at a specified temperature (DCMT)

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

Käesolev Eesti standard EVS-EN 580:2003 sisaldab Euroopa standardi EN 580:2003 ingliskeelset teksti. Käesolev dokument on jõustatud 16.05.2003 ja selle kohta on avaldatud teade Eesti standardiorganisatsiooni ametlikus väljaandes. Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.	This Estonian standard EVS-EN 580:2003 consists of the English text of the European standard EN 580:2003. This document is endorsed on 16.05.2003 with the notification being published in the official publication of the Estonian national standardisation organisation. The standard is available from Estonian standardisation organisation.
--	---

Käsitlusala: Käesolev standard esitab meetodi plastifitseerimata polüvinüülkloriidist toru (PVC-U) vastupidavuse määramiseks diklorometaani suhtes kindlaksmääratud temperatuuril. Standard kehtib PVC-U torude suhtes, sõltumata nende kasutamisest. Meetodit saab kasutada kiire vahendina kvaliteedi kontrollimiseks tootmise ajal	Scope:
--	----------------------

ICS 23.040.20

Võtmesõnad:

English version

Plastics piping systems - Unplasticized poly(vinyl chloride)
(PVC-U) pipes - Test method for the resistance to
dichloromethane at a specified temperature (DCMT)

Systèmes de canalisations en plastiques - Tubes en
poly(chlorure de vinyl) non-plastifié - Méthode d'essai de la
résistance au dichlorométhane à une température spécifiée
(DCMT)

Kunststoff-Rohrleitungssysteme - Rohre aus
weichmacherfreiem Polyvinylchlorid (PVC-U) -
Prüfverfahren für die Beständigkeit gegen Dichlormethan
bei einer festgelegten Temperatur (DCMT)

This European Standard was approved by CEN on 14 February 2003.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Slovakia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Contents

	page
Foreword	3
Introduction	4
1 Scope	5
2 Principle	5
3 Reagent	5
4 Apparatus	5
5 Preparation of the test piece	6
6 Immersion conditions	6
7 Procedure	7
8 Expression of results	7
9 Test report	7
Annex A (informative) Description of attack	8
Annex B (informative) Example of small vessel build into existing vessel	9

Foreword

This document (EN 580:2003) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 155 "Plastics piping systems and ducting systems", the secretariat of which is held by NEN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by October 2003, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by October 2003.

This document supersedes EN 580:1993.

The modifications in principle are:

- the surface of the dichloromethane is minimised and protected by an increased thick layer of water on top of it (see 6.2);
- after immersion in the dichloromethane, the test piece is left for "dripping off" in the water layer before final drying and inspection (see 7.4).

The modifications permit to reduce annual consumption of dichloromethane and thus improve the environment for the staff conducting the test without reducing the number of tests. Practice has shown that this modified procedure and test arrangement can result in a reduction of dichloromethane consumption by more than 90 %.

This standard includes the following:

- Annex A, which is informative, gives a basis for describing the amount of attack;
- Annex B, which is informative, shows modifications in test equipment and procedure in order to make it possible to reduce the consumption of dichloromethane.

The material-dependent test parameters and/or performance requirements are incorporated in the referring standard(s).

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Slovakia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

Introduction

The maximum temperature at which the unplasticized poly(vinyl chloride) (PVC-U) pipe is not attacked by dichloromethane gives an indication of the level and homogeneity of gelation of the pipe. This characteristic is related to the mechanical properties and, in particular, the long-term performance of the pipe.